زانیاری ئازاد لە دژی سەرمایە: کتێبێکی بەخۆڕایی لەسەر زیرەکی دەستکرد بە سی زمان.. ڕزگار ئاکرەیی

هەوڵێکی چەپی کۆمەڵایەتی نێودەوڵەتی وای کردووە کە کتێبی “زیرەکی دەستکردی سەرمایەداری: تەحەداکانی چەپ و بەدیلەکانی گونجاو” وەربگێڕدرێت بۆ سەر سی زمان بە خۆڕایی بەردەست بکرێت، لە هەنگاوێکدا بۆ ئامانجی شکاندنی قۆرخکاری کەلتوور و فراوانکردنی مشتومڕی چەپی نێودەوڵەتی لەسەر تەکنەلۆژیا وەک ئامرازێکی زاڵبوون یان ئامرازی ئازادی.

ڕزگار ئاکرەیی

Rezgar Akrawi

بە پشتیوانی چەپی نێودەوڵەتی و هەوڵی بەکۆمەڵ و پێویستی بە پەلە بە چالاککردنی دیالۆگی چەپ لەسەر زیرەکی دەستکرد بە زمانە جیاوازەکان، وەرگێڕانی کتێبەکەم “زیرەکی دەستکردی سەرمایەداری، تەحەداکانی چەپ و جێگرەوەکانی گونجاو: تەکنەلۆژیا لە خزمەتی سەرمایە یان ئامرازێک بۆ ئازادی؟”چەند مانگێک لەمەوبەر دەستیپێکرد و بەم دواییانە تەواو بوو. ئێستا بە سی زمان بەخۆڕایی بەردەستە: ئینگلیزی، چینی، ئیسپانی، فەڕەنسی، عەرەبی، کوردی (کرمانجی)، کوردی (سۆرانی)، ڕووسی، هیندی، پورتوگالی، بەنگالی، ئەڵمانی، ژاپۆنی، کۆری، فارسی، تورکی، ئوردو، ڤێتنامی، ئیندۆنیسی، ئۆکرانی، هۆڵەندی، یۆنانی، پۆڵەندی، چیکی، سویدی، دانیمارکی، نەرویجی، سربی، کرواتی، مالایی و تامیل.
ئەم چاپە فرە زمانە تەنها دەستکەوتێکی تەکنیکی نییە لە بڵاوکردنەوەدا، بەڵکو هەنگاوێکە لە پڕۆژەیەکدا کە هەوڵ دەدات مشتومڕی چەپ لەسەر زیرەکی دەستکرد بەهێز بکات، هەم وەک ئامرازێکی هەژموونی سەرمایەداری و لە هەمان کاتدا ئامرازێکی شاراوە بۆ ئازادی مرۆڤایەتی و بیکاتە گفتوگۆیەکی نێودەوڵەتی کراوە کە سنووری زمانەوانی و جوگرافیی تێدەپەڕێنێت.

پرەنسیپی بڵاوکردنەوەی ئەلیکترۆنی ئازاد: زانیاری دژی سەرمایە

لە جیهانی هاوچەرخی ئەمڕۆدا، زانین چیتر تەنها بەهایەکی ڕۆشنبیری یان داهێنەرانە نییە. گۆڕاوە بۆ کاڵایەک کە سەرمایە قۆرخی دەکات. دەزگاکانی چاپ و بڵاوکردنەوە و پلاتفۆرمەکانی دابەشکردن کۆنتڕۆڵی کتێب و بیرۆکەکان دەکەن بە هەمان شێوە سەرمایە کۆنترۆڵی کارگەکان و کێڵگەکان و فەرمانگەکان و بەرهەمهێنانی ماددەکان دەکات. ئەوان لۆژیکی قازانج خوازی خۆیان بەسەر وشەکاندا دەسەپێنن هەروەک چۆن لەسەر کاری دەستی و ڕۆشنبیری دەیکەن. بەم شێوەیە، بیری زاڵ بەرهەم دەهێنرێتەوە بە خزمەتکردنی بەرژەوەندییەکانی چینی فەرمانڕەوا، لە کاتێکدا دەنگە چەپەکان و ئازادیخوازەکان پەراوێز دەخرێن، سنووردار دەکرێن و تەنانەت لە بواری گشتی دوور دەخرێنەوە. ئەم مۆنۆپۆلی کولتوورییە نەک تەنها بەربەستێکی ئابووری نییە کە جەماوەر بە زانست دەگات، بەڵکو چەکێکی چینایەتی و ئایدیۆلۆژیایە بۆ سەرکوتکردنی ئەلتەرناتیڤی چەپی پێشکەوتووخواز. کلتور و بیرکردنەوە دەگۆڕێت بە بەشێک لە بازاڕی سەرمایەداری، کە بە هەمان یاسای خستنەڕوو و خواست بەڕێوە دەبرێت کە کۆنتڕۆڵی نان و کار و خانووبەرە و شتی تر دەکات.
گەورەترین مەترسی کە ئەم سیستەمە دروستی دەکات تەنها بەربەستە ماددییەکانی بەردەم زانین نییە، بەڵکو ئەو کۆتوبەندە ڕۆشنبیرییە نادیارەیە کە بەسەر خودی نووسەراندا سەپێنراوە، بە تایبەتی ئەوانەی لە چەپەکانن. زۆربەیان ناچار دەبن بیرۆکەکانیان لەگەڵ هەلومەرجی دەزگاکانی چاپ و بڵاوکردنەوە و یاسا و ڕێساکانی ئەو وڵاتانەی تێیدا دەژین بگونجێنن و مەرجە بازرگانی، سیاسی و یاساییەکان جێبەجێ بکەن تەنها بۆ ئەوەی دەقەکانیان بە بڵاوکردنەوە قبوڵ بکرێن. ئەمە جۆرێک لە خۆسانسۆری خۆبەخشانەی پێشوەخت بەرهەم دەهێنێت، کە تێکستەکان پێش گەیشتن بە چاپخانە شێوەیان دەگۆڕدرێت، نەک لە وەڵامی پێداویستییە ڕۆشنبیری یان جوانییەکاندا، بەڵکو بە ملکەچبوون بە لۆژیکی بازاڕ. بەم شێوەیە ئازادی ڕادەربڕین سنووردار دەبێت و نووسەران پاڵ بە وتارێکی ئایدیۆلۆژیاوە دەنێن کە بازاڕی سەرمایەداری و دەوڵەتە دیکتاتۆرەکان پەسەندی دەکەن.
لەسەر بنەمای ئەوەی کە مەعریفەی چەپ هەرگیز نابێت کاڵا بێت، بڵاوکردنەوەی ئازاد هەڵوێستێکی سیاسییە لە دژی قۆرخکاری کەلتوور و هزر. ئەم وەرگێڕانە لە ڕێگەی پلاتفۆرمە جیهانییەکانی وەک ئەمازۆن، گووگڵ، Draft2Digital و Leanpub بڵاو کراونەتەوە، بەگوێرەی ئەو زمانانەی پشتگیری دەکەن. هەموو وەشانەکان بەخۆڕاییە، جگە لەوانەی لە ئەمازۆن کە نرخێکی سیمبولی هەیە، زۆربەیان بەخۆڕایین بۆ بەشداربووان. بڵاوکردنەوەی ئەلیکترۆنی

بەخۆڕایی بە هەموو ئەم زمانانە وایکردووە کتێبێک لە ماوەیەکی کورتدا بگاتە دەیان هەزار دانە و لە ڕێگەی لینکی راستەوخۆ، تۆڕەکانی گەڕان، یان پلاتفۆرمی بڵاوکردنەوەی جیهانی و ناوخۆیی. ئەم بڵاوبونەوەیە لە ڕێگەی کەناڵە تەقلیدییەکانەوە ڕووی نەداوە، کە لەلایەن دەزگاکانی بڵاوکردنەوە سانسۆری سیاسی و بازرگانی و سنووردارکردنی مافی چاپەوە سنووردار کراوە. بڵاوکردنەوەی کراوە ئەو بەربەستانەی شکاند و چاپەکانی گەیاندە زۆرترین خوێنەر بە ئاسانی و بەبێ کۆسپ و تەگەرەی دارایی و زمانەوان.

پێویستە ئاماژە بەوە بکرێت کە بەردەست کردنی ئەم وەرگێڕانە لە پلاتفۆرمە جیهانییەکاندا، سەرەڕای سەروشتی سەرمایەداریانەیان، کردارێکی سیاسی بە ئەنقەست و بەکارهێنانی "چەکی دوژمن" بۆ بڵاوکردنەوەی زانیاری چەپ بە ئازادانە و لە ئاستێکی جیهانی فراواندا.

ئەمە بانگەوازێکی ئاشکرایە بۆ هەموو نووسەرە چەپەکان کە مەعریفەی چەپ نابێت بفرۆشرێت و بکڕێت یان بخرێتە ژێر لۆژیکی یاساکانی بازاڕی سەرمایەدارییەوە، چونکە لە ناوەڕۆکدا پڕۆژەی ئازادیخوازی جەماوەرە. ئەمە گرنگی بڵاوکردنەوەی چاپی کەم ناکاتەوە، کە ئامرازێکی گرنگ بووە بۆ بڵاوکردنەوەی بیروڕاکان، بەڵام جەخت لەوە دەکاتەوە کە شۆڕشی دیجیتاڵی دەرفەتی نوێی گەورەی بۆ بڵاوکردنەوەی ئەلیکترۆنی بەخۆڕایی ڕەخساندووە، کە توانای گەیشتن بە دەیان جار خوێنەری زیاتر هەیە بە بەراورد بە ئەگەرە سنووردارەکانی بڵاوکردنەوەی چاپی بازرگانی. بڵاوکردنەوەی دیجیتاڵی بەخۆڕایی هەروەها بەدیلێکی ئابووری و ژینگەیی گرنگ پێشکەش دەکات: تێچوونی ئابووری بەرهەمهێنان، دابەشکردن و گواستنەوەی کتێبی چاپکراو تێدەپەڕێنێت، لە هەمان کاتدا بەکارهێنانی کاغەز و کاریگەرییە زیانبەخشەکانی لەسەر ژینگە کەم دەکاتەوە.

لەم چوارچێوەیەدا، کتێبی چاپکراو وەک میدیای چاپکراو وردە وردە بەرەو کاڵبوونەوە دەچێت، چونکە زۆربەی نەوەی گەنج لە ئێستادا بە شێوەیەکی سەرەکی پەنا دەبەنە بەر پلاتفۆرمی دیجیتاڵی بۆ زانیاری و بیرۆکەکان. بڵاوکردنەوەی کتێب بە خۆڕایی خۆی لە خۆیدا کردارێکی بەرگرییە: بەرگری لە تایبەتیکردنی کەلتوور، ڕووبەڕووبوونەوەی هەژموونی بازاڕی سەرمایەداری بەسەر بیرکردنەوەدا، و هاوتەریب بوون لەگەڵ مافی هەمووان بۆ گەیشتن بە بیرۆکەی چەپ و پێشکەوتووخواز بەبێ بەربەست. بڵاوکردنەوەی ئەلیکترۆنی ئازاد شێوازێکە لە کۆمەڵایەتی کولتووری بۆ بەرژەوەندی جەماوەر، هەنگاوێکی سیمبولی و پراکتیکی وەک یەک کە بەرهەمی ڕۆشنبیری بە خەباتی چەپی نێودەوڵەتی دەبەستێتەوە و بۆشایی بۆ بەشداری فراوانی

جەماوەر لە بەرهەمهێنان، هاوبەشیکردن و گفتوگۆ دەکات.

دووبارە بڵاوکردنەوەی کتێبەکە لە لایەن پلاتفۆرم و بڵاوکەرەوەکانی ترەوە

بڵاوبوونەوەی کتێبەکە تەنها بە پلاتفۆرمە سەرەتاییەکانەوە سنووردار نەبوو. ژمارەیەک لە بڵاوکەرەوە و ماڵپەڕە ئەلیکترۆنییەکان، جیهانی و ناوخۆیی، بە زمانە جۆراوجۆرەکانی یان بە بەشێک بڵاویان کردووەتەوە. ئەمەش بەهۆی ئەوەی کتێبەکە لە دەرەوەی چوارچێوەی مافی چاپ و خاوەندارێتی دانرابوو، ئازاد و کراوە بە هەمووان، بە ئەوەی هەر تاکێک یان قەوارەیەک بتوانێت دووبارە بڵاوی بکاتەوە یان بە ئازادی وەریبگێڕێت. ئەم جۆرە دووبارە بڵاوکردنەوەیە ڕەنگدانەوەی جەوهەری بڵاوکردنەوەی کراوە و توانای شکاندنی قۆرخکاری کولتووری و فراوانکردنی مەعریفەی چەپ بە فراوانترین بینەری جیهانی، بەخۆڕایی.

لەنێو ئەو پلاتفۆرمانەی کە کتێبەکەیان دووبارە بڵاوکردەتەوە بریتین لە: Apple Books, OverDrive, Smashwords, WorldCat, NewPol, ZNetwork, MSN – Microsoft, Rakuten (ژاپۆن)، IBS (ئیتاڵیا)، The Palace Project, Mondadori Store, Indigo (کەنەدا)، Socialist Project, Links (ئوسترالیا)، Saxo, Arbejderen, Solidaritet (دانیمارک)، FNAC, Vivlio (فەڕەنسا)، Everand (ئیسپانی و ڕووسی)، Kobo (پورتوگالی)، Hugendubel, Thalia, Orell Füssli (ئەڵمانیا/سویسرا)، Kommon (یۆنانی)، Akhbar-rooz (فارسی)، Kritik Bakis (تورکی)، کوردیپیدیا و چەندین ماڵپەڕی چەپ و پێشکەوتووخواز و میدیایی و هەروەها پلاتفۆرمی بڵاوکردنەوەی دیجیتاڵی عەرەبی و کوردی.

سوپاس و پێزانین: دەستکەوتێکی بەکۆمەڵ

سوپاسگوزاری و پێزانینی قووڵم بۆ هەموو ئەوانەی بەشدارییان کرد لە وەرگێڕان، پێداچوونەوەیەکی زمانەوانیی، بڵاوکردنەوە، بەرزکردنەوە و شتی تر. هەروەها سوپاسی ئەوانە دەکەم کە وتاریان لەسەر کتێبەکە نووسیوە یان بڵاویان کردووەتەوە، کە بە زمانە جۆراوجۆرەکان (عەرەبی، ئینگلیزی، کوردی، ئینگلیزی ئوسترالی، ئینگلیزی کەنەدی، ئەڵمانی، فەڕەنسی، ئیتاڵی، ئیسپانی، دانمارکی، یۆنانی، تورکی، فارسی).

هەروەها سوپاس بۆ هەموو ئەوانەی بەشدارییان کرد لە گفتوگۆی کراوەی کتێبەکە، چ لە ماڵپەڕە و چ لە تۆڕە کۆمەڵایەتییەکان. ئەم دیالۆگە بەڕاستی کردارێکی چەپی کۆمەڵی زیندووی پێکهێنا کە

مشتومڕی زیرەکی دەستکرد بە تایبەتی و تەکنەلۆژیا بە گشتی دەوڵەمەند کرد و ئاسۆیەکی فراوانی بۆ بیرکردنەوە لە بەدیلی چەپی پێشکەوتووخواز کردەوە.
زۆر سوپاسی ئەو هەڤاڵانە دەکەم کە پێش بڵاوکردنەوە کاردانەوەی بەسوودیان لەسەر دەستنووسەکە پێشکەش کردم، هەروەها بۆ هەموو نووسەر و خوێنەرێک کە بەشداری گفتوگۆکەیان کرد، هەموو ئەو دەستانەی کە بەشدارییان لەم گەشتەدا کرد. ئەم پشتگیرییە تەنها کارێکی پراکتیکی نەبوو، بەڵکو دووپاتکردنەوەیەکی زیندوو بوو کە بیرۆکەی چەپ و ئازادخواز دەتوانێت گەشە بکات و ڕەگ بکێشێت لە ڕێگەی کرداری کۆمەڵایەتی، کراوە، و ئازاد، لە دەرەوەی کۆنترۆڵی سەرمایە.

پرۆژەیەک لە جێبەجێکردندایە: لە دیالۆگەوە بۆ کتێب

ئەم پڕۆژەیە تەنها بە بڵاوکردنەوەی کتێبێکی وەرگێڕدراو سنووردار نییە. بە هەوڵێکی فراوانتر درێژ دەبێتەوە. بە ئیلهام وەرگرتن لە بیرۆکە دەوڵەمەندەکان و تێڕوانینەکان کە لە گفتوگۆی کراوە دەربارەی کتێبەکە و ئەو وتارانەی لە چوارچێوەی کتێبەکەدا بەرهەم هاتوون، ئێستا پێویستمان بە دۆکیۆمێنت کردنی ئەم کارلێکردنە هەیە. لەبەر ئەم هۆیە، پرۆژەیەکی بەردەوامە بۆ گۆڕینی ئەم هەوڵە بە کۆمەڵە بۆ کتێبێکی جیا بە چەند زمانێک. ئەم کتێبە وەک ئەرشیفێکی زیندوو خزمەت دەکات بە گرنگترین بەشدارییە ڕۆشنبیرییەکان کە تێڕوانینێکی چەپی پێشکەوتووخوازی پێکهێناوە بۆ ئامانجی ئازادکردنی تەکنەلۆژیا لە هەژموونی سەرمایەداری. ئەمە تەنها پاشکۆیەک نابێت بۆ کتێبە بنەڕەتییەکە، بەڵکو بەشدارییەکی سەربەخۆ و پێویست دەبێت بۆ دەوڵەمەندکردنی مشتومڕی کۆمەڵەی نێودەوڵەتی لەسەر ئەگەری بەدیلی چەپ بۆ هەژموونی تەکنەلۆژیای سەرمایەداری.

تێبینییەک لەسەر وەرگێڕان و پێداچوونەوە

کتێبەکە لە ئینگلیزییەوە بۆ 28 زمان وەرگێڕدرا بە پاڵپشتی چەپە نێودەوڵەتییەکان، لە ڕێگەی هەوڵێکی خۆبەخشانەی هاوڕێیانی چەندین وڵاتەوە کە بەشدارییان لە وەرگێڕان و پێداچوونەوە بە زمانەوانیدا کرد. هەندێک وەرگێڕان بە ئامرازی دیجیتاڵی پێشکەوتوو یارمەتی دراوە، بەڵام هەموو وەشانەکان لەلایەن خۆبەخشانی خۆبەخشەوە پێداچوونەوەیان بۆ کراوە. ئامانج بەرهەمهێنانی چاپێکی تەواو نەبوو، بەڵکو گەیاندنی بیرۆکە چەپییە سەرەکییەکان بوو بە ووردی و فراوانکردنی بەشداری نێودەوڵەتی لە دەوری زیرەکی دەستکرد و

تەکنەلۆژیا لە ڕوانگەیەکی ئازادیخوازەوە.
وەرگێڕان و چاپکردنەوە لەم چوارچێوەیەدا کارێکی پیشەیی مووچەخۆر نییە، بەڵکو کردارێکی کراوەی کۆمەڵایەتییە و بەشێکە لە خەباتی دژ بە قۆرخکاری مەعریفە و زاڵبوونی یەک زمان، بە گوێرەی تێبینی ئەو هەڤاڵانەی کە پێداچوونەوەیان بە دەقەکاندا کردووە، کوالیتی و ڕوونی وەرگێڕانەکە زۆر بەرز بووە و سەرکەوتوو بووە لە گەیاندنی بیرۆکە بنەڕەتییەکانی کتێبەکە بە وردی و ڕوونی. ئەوەی ئەمە دەسەلمێنێت ئەوەیە کە زۆرێک لە دەزگا و پلاتفۆرمەکانی چاپ و بڵاوکردنەوە، سەرەڕای جەختکردنیان لەسەر باشی زمانی وەرگێڕانەکە، هیچ تێبینییەکیان نیشان نەداوە بەڵکو مامەڵەیان لەگەڵ کردووە و تێکستەکان پێشوازییەکی بەرفراوانیان لێکرا؛ کە ئەوە دووپات دەکاتەوە ناوەڕۆکی سیاسی و مەعریفی زۆر بە ڕوونی گواستراوەتەوە و وەرگێڕان لە ڕەهەندی کۆمەڵایەتی و نێودەوڵەتیدا توانیویەتی ئەرکەکەی بە تەواوی جێبەجێ بکات. ئەم هەڵسەنگاندنە پۆزەتیڤە لە ڕوانگەیەکی چەپەوە هاتووە، کە جەخت دەکاتە سەر ناوەڕۆکی ئازادیخوازی و مەعریفی، نەک تەنها لەسەر فۆرمی بازرگانی ڕەق.

بەستەری پەڕتووک و وتارەکان

لە کوێ کتێبەکە بە زمانە جیاوازەکانی بدۆزیتەوە، بڵاوکەرەوە و پلاتفۆرمەکان کە بڵاویان کردووەتەوە؟

• پلاتفۆرمەکانی بڵاوکردنەوەی بەخۆڕایی:

o ئەمازۆن: https://www.amazon.com/stores/Rezgar-Akrawi/author/B0DY1BMMXW

o گووگڵ: https://www.google.dk/search?&q=inauthor:%22Rezgar+Akrawi%22&udm=36

o Leanpub: https://leanpub.com/u/rezgarakrawi

o Draft2Digital: https://books2read.com/b/mvxANj

پلاتفۆرم و بڵاوکەرەوەکانی تری سەرەکی کە کتێبەکە یان بەشەکانی بڵاو دەکەنەوە:

• Apple Books: https://books.apple.com/dk/author/rezgar-akrawi/id1809554162?see-all=books

• ئۆڤەر درایڤ:

https://www.overdrive.com/creators/3945582/rezgar-akrawi

• Smashwords: https://www.smashwords.com/profile/view/RezgarAkrawi

• WorldCat: https://search.worldcat.org/search?q=rezgar+akrawi&offset=1

• نیوپۆل: https://newpol.org/authors/akrawi-rezgar/

• Znetwork: https://znetwork.org/author/rezgar-akrawi/

• MSN – Microsoft: https://www.msn.com/en-us/money/other/the-leftist-alternative-to-artificial-intelligence/ar-AA1Miwzu

• International Journal of Socialist Renewal https://links.org.au/soft-surveillance-and-control-artificial-intelligence-tool-gradual-and-deep-political-repression

Theleftberlin /https://www.theleftberlin.com/author/rezgar-akrawi

• ڕاکوتین: https://books.rakuten.co.jp/search?g=101&pname=Rezgar+Akrawi

• ئای بی ئێس: https://www.ibs.it/ebook-inglese/autori/rezgar-akrawi

• پرۆژەی کۆشک (ئیتالیا): https://market.thepalaceproject.org/item/6842222?locale=it

Contropiano https://contropiano.org/news/internazionale-news/2025/10/19/marocco-generazione-z-212-e-le-proteste-giovanili-dalle-reti-digitali-alle-strade-0187721

•

• فرۆشگای مۆندادوری: https://www.mondadoristore.it/autore/rezgar-akrawi/c/05560552

/• : https://www.indigo.ca/en-ca/books/rezgar-akrawi

• لینکەکان (ئوسترالیا): https://links.org.au/soft-surveillance-and-control-artificial-intelligence-tool-gradual-and-deep-political-repression

• پرۆژەی سۆسیالیستی (کەنەدا): https://socialistproject.ca/2025/07/soft-surveillance-and-cont/rol

• ساکسۆ (دانیمارک):

https://www.saxo.com/dk/forfatter/rezgar-akrawi_21556724

• Arbejdern (دانیمارکی):
https://www.google.com/search?as_q=Rezgar+akrawi&as_sitesearch=https%3A%2F%2Farbejderen.dk%2F

• Solidaritet (دانیمارکی):
https://solidaritet.dk/den-digitale-kloeft-mellem-venstrefloejen-og-kapitalismen-skal-overvindes-det-haster/

• FNAC (فەڕەنسا):
https://www.fnac.com/ia12361456/Rezgar-Akrawi

• (فەڕەنسا):
https://market.thepalaceproject.org/item/6842201?locale=fr

• (فەڕەنسا):
https://shop.vivlio.com/search?search=Rezgar+Akrawi

• Pour.press https://pour.press/author/rezgarakrawipour-press/

•

• Everand (ئیسپانی):
https://es.everand.com/author/856325135/Rezgar-Akrawi?language_settings_changed=Espa%C3%B1ol

• پڕۆژەی کۆشک (ئیسپانی):
https://market.thepalaceproject.org/item/6842222?locale=es
https://espai-marx.net/?p=18671
https://espai-marx.net/?p=18613

•

• کۆبۆ (پورتوگالی):
https://www.kobo.com/pt/pt/ebook/inteligencia-artificial-capitalista-desafios-para-a-esquerda-e-alternativas-possiveis

• هوگندوبێل (ئەڵمانی):
https://www.hugendubel.de/de/search/advanced?publishers=Rezgar%20Akrawi

• تالیا (ئەڵمانی):
https://www.thalia.de/shop/home/mehr-von-suche/ANY/sp/suche.html?mehrVon=rezgar+akrawi

• ئۆرێل فوسلی (ئەڵمانی/سویسری):
https://www.orellfuessli.ch/shop/home/mehr-von-suche/ANY/sv/suche.html?mehrVon=Rezgar%20Akrawi

• ئێڤەراند (سوویسی) : https://de.everand.com/book/855068761/

• کۆمەن (یۆنانی):

https://kommon.gr/politiki/item/25061-ipia-psifiaki-katastoli-pos-axiopoieitai-i-techniti-noimosyni-gia-tin-edraiosi-tis-kapitalistikis-igemonias-tou-rezgkar-akraoui

- ئەخبارڕۆژ (فارسی):
https://akhbar-rooz.com/1404/06/18/27841/
- کریتیک باکیس (تورکی):
https://kritikbakis.com/sol-ve-kapitalizm-arasindaki-dijital-ucurumu-kapatmak/